



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

**PRIMEIRO ADENDO AO ACORDO
DE COOPERAÇÃO DE 13/08/2019 e
21/08/2019 ENTRE O CONSELHO
NACIONAL DAS FUNDAÇÕES
ESTADUAIS DE AMPARO Á
PESQUISA (CONFAP) E O
DEUTSCHER AKADEMINSCHER
AUSTAUSCHDIENST E.V. (DAAD)**

**BOLSAS DE CURTA PESQUISA
FINANCIADAS EM CONJUNTO
PARA ESTUDANTES DE
DOUTORADO / AUXÍLIO**

O Conselho Nacional das Fundações Estaduais de Amparo à Pesquisa, doravante denominado “CONFAP”, com CNPJ 08.263.930/0001-40, com sede no Centro Empresarial Norte, Setor de Rádio e TV Norte, Quadra 70, Conj C, Ala B, Sala 213, Asa Norte, Brasília, Distrito Federal, Brasil, representada neste ato por seu Presidente, Prof. Odir Antônio Dellagostin, e o **Deutscher Akademischer Austauschdienst e.V.**, doravante denominado “DAAD”, com sede em Kennedyallee 50, D-53175, Bonn, Alemanha, representada neste ato pelo seu Secretário Geral, Dr. Kai Sicks, decide publicar o primeiro adendo ao acordo de cooperação entre o Conselho Nacional das Fundações Estaduais de Amparo à Pesquisa (CONFAP) e o Deutscher Akademischer Austauschdienst e.V. (DAAD), assinado em 13 de agosto de 2019 e 21 de agosto de 2019. (“Acordo de Cooperação”), nos termos dos artigos e condições abaixo definidos:

**ERSTES ADDENDUM ZUM
KOOPERATIONSABKOMMEN
VOM 13/08/2019 BZW. 21/08/2019
ZWISCHEN DEM CONSELHO
NACIONAL DAS FUNDAÇÕES
ESTADUAIS DE AMPARO Á
PESQUISA (CONFAP) UND DEM
DEUTSCHEN AKADEMISCHEN
AUSTAUSCHDIENST (DAAD)**

**GEMEINSAM FINANZIERTE
FORSCHUNGSKURZSTIPENDIEN
FÜR DOKTORANDEN / AUXÍLIO**

Der Conselho Nacional das Fundações Estaduais de Amparo à Pesquisa, nachstehend „CONFAP“ genannt, mit der Steuernummer (CNPJ) 08.263.930/0001-40, mit Sitz im Centro Empresarial Norte, Setor de Rádio e TV Norte, Quadra 70, Conj C, Ala B, Sala 213, Asa Norte, Brasília, Distrito Federal, in diesem Akt durch seinen Präsidenten, Prof. Odir Antônio Dellagostin, vertreten, und der **Deutsche Akademische Austauschdienst e.V.**, nachstehend „DAAD“ genannt, mit Sitz in der Kennedyallee 50, D-53175, Bonn – Deutschland, in diesem Akt vertreten durch seinen Generalsekretär, Dr. Kai Sicks, beschließen hiermit das erste Addendum zum Kooperationsabkommen zwischen dem Nationalen Rat für die staatlichen Förderagenturen (CONFAP) und dem Deutschen Akademischen Austauschdienst e.V. (DAAD), unterschrieben am 13/08/2019 bzw. 21/08/2019 („Kooperationsabkommen“),



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

unter den nachstehend aufgeführten
Artikeln und Bedingungen:

Artigo 1:

O prazo do acordo de cooperação será prorrogado até 19 de agosto de 2029. Restando convalidados os atos praticados até a assinatura do presente instrumento.

Artikel 1:

Die Laufzeit des Kooperationsabkommens wird bis zum 19. August 2029 verlängert. Alle bis zur Unterzeichnung dieses Schreibens vorgenommenen Handlungen behalten ihre Gültigkeit.

Artigo 2:

As disposições do acordo de cooperação permanecem inalteradas, a menos que sejam alteradas por este primeiro adendo.

Artikel 2:

Die Regelungen des Kooperationsabkommens gelten unverändert fort, soweit diese nicht durch dieses erste Addendum geändert werden,

O anexo I deste adendo faz parte do contrato e substitui o anexo II do acordo de cooperação.

Die Anlage 1 zu diesem Addendum ist Vertragsbestandteil und ersetzt die Anhang II der Durchführungsvereinbarung.

Acordado entre o CONFAP e o DAAD em português e alemão, em duas vias originais cada uma assinada pelos representantes das partes.

Vereinbart zwischen CONFAP und dem DAAD in portugiesischer und deutscher Sprache, in zwei Originalanfertigungen unterzeichnet von den Vertreterinnen und Vertretern der Parteien.

Odir Antônio Dellagostion
Presidente/Präsident
CONFAP

Data/Datum: 26/09/2024

Dr. Kai Sicks
Secretário Geral/Generalsekretär
DAAD

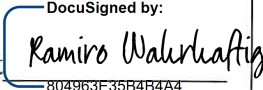
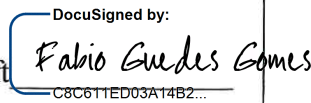
Data/Datum: 08/11/2024



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Fundação Araucária de Apoio ao Desenvolvimento Científico e Tecnológico do Paraná (Fundação Araucária) Stiftung für Wissenschaft- und Technologieentwicklung des Bundesstaates Paraná (Araucária-Stiftung) Ramiro Wahrhaftig Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift  804963E35B4B4A4... Data/Datum <u>27/01/2025</u>	Fundação de Amparo à Ciência e Tecnologia do Estado de Pernambuco (FACEPE) Stiftung für Wissenschaft- und Technologie-Förderung des Bundesstaates Pernambuco (FACEPE) Maria Fernanda Pimentel Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum _____
Fundação de Apoio à Pesquisa do Distrito Federal (FAPDF) Forschungsförderungsstiftung des Bundesdistrikts (FAPDF) Marcos Antônio Costa Júnior Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum _____	Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Alagoas (FAPEAL) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Alagoas (FAPEAL) Fábio Guedes Gomes Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift  C8C6T1ED03A14B2... Data/Datum <u>19/02/2025</u>



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Amazonas (FAPEAM) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Amazonas (FAPEAM) Márcia Perales Mendes Silva Presidente/Präsident Assinado por: <i>Márcia Perales Mendes Silva</i> 24CA2CF1ABD0460... Assinatura/Unterschrift Data/Datum 10/01/2025	Fundação de Amparo à Pesquisa do Amapá (FAPEAP) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Amapá (FAPEAP) Gutemberg de Vilhena Silva Presidente/Präsident DocuSigned by: <i>Gutemberg de Vilhena Silva</i> D99DD4EC1AA547D... Assinatura/Unterschrift Data/Datum 21/01/2025
Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Goiás (FAPEG) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Goiás (FAPEG) Marcos Fernando Arriel Presidente/Präsident DocuSigned by: <i>[Signature]</i> EC5832CDE7D5451... Assinatura/Unterschrift Data/Datum 08/04/2025	Fundação de Amparo à Pesquisa e ao Desenvolvimento Científico e Tecnológico do Maranhão (FAPEMA) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Maranhão (FAPEMA) Nordman Wall Presidente/Präsident DocuSigned by: <i>Nordman Wall</i> F8C1CBC2852C4D9... Assinatura/Unterschrift Data/Datum 02/07/2025



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Mato Grosso (FAPEMAT) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Mato Grosso (FAPEMAT) Marcos de Sá Fernandes da Silva Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum _____	Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais (FAPEMIG) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Minas Gerais (FAPEMIG) Carlos Alberto Arruda Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift <i>Carlos Alberto Arruda de Oliveira</i> 40B27A7103EB4B6... Data/Datum 18/02/2025
Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Piauí (FAPEPI) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Piauí (FAPEPI) João Xavier da Cruz Neto Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift <i>João Xavier da Cruz Neto</i> 387BD03F575147C... Data/Datum 24/02/2025	Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio Grande do Sul (FAPERGS) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Grande do Sul (FAPERGS) Odir Antônio Dellagostin Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift <i>Odir Antonio Dellagostin</i> 9AF0F232FEB34D6... Data/Datum 09/01/2025



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

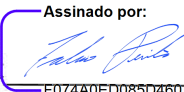
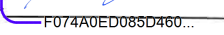
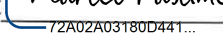
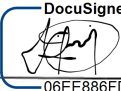
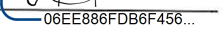
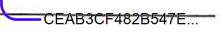
Fundação Carlos Chagas Filho de Amparo à Pesquisa do Estado Rio De Janeiro (FAPERJ) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Rio de Janeiro (FAPERJ) Jerson Lima Silva Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum _____	Fundação de Apoio à Pesquisa do Rio Grande do Norte (FAPERN) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates (FAPERN) Gilton Sampaio de Souza Presidente/Präsident Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum _____
Fundação de Amparo à Pesquisa e Inovação do Espírito Santo (FAPES) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Espírito Santos (FAPES) Rodrigo Varejão Presidente/Präsident Assinado por: <i>Rodrigo Varejão</i> F18EE57373C2488... Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum 22/01/2025	Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado da Bahia (FAPESB) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Bahia (FAPESB) Handerson Jorge Dourado Leite Presidente/Präsident DocuSigned by: <i>Handerson Jorge Dourado Leite</i> 32499BDD8B8D402... Assinatura/Unterschrift _____ Data/Datum 15/01/2025



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Fundação de Amparo à Pesquisa e Inovação do Estado de Santa Catarina (FAPESC) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Santa Catarina (FAPESC) Fábio Wagner Pinto Presidente/Präsident Assinado por:  Assinatura/Unterschrift  F074A0ED085D460... Data/Datum <u>04/07/2025</u>	Fundação Amazônia de Amparo a Estudos e Pesquisas do Pará (FAPESPA) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Pará (FAPESPA) Marcel do Nascimento Botelho Presidente/Präsident Signed by:  Assinatura/Unterschrift  72A02A03180D441... Data/Datum <u>10/01/2025</u>
Fundação de Apoio à Pesquisa do Estado da Paraíba (FAPESQ) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Paraíba (FAPESQ) Antônio Guedes Rangel Júnior Presidente/Präsident DocuSigned by:  Assinatura/Unterschrift  06EE886FDB6F456... Data/Datum <u>09/01/2025</u>	Fundação de Amparo à Pesquisa do Tocantins (FAPT) Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Tocantins (FAPT) Maria Eulessandra Sousa Castilho Presidente/Präsident Assinado por:  Assinatura/Unterschrift  CEAB3CF482B547E... Data/Datum <u>03/07/2025</u>



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Fundação Cearense de Apoio ao
Desenvolvimento Científico e
Tecnológico (FUNCAP)
Forschungsförderungsstiftung des
Bundesstaates Ceará
(FUNCAP)

Raimundo Nogueira da Costa Filho
Presidente/Präsident

Assinatura/Unterschrift

DocuSigned by:

Raimundo Nogueira da Costa Filho

5E88F362474F46B...

Data/Datum 11/06/2025

Fundação de Apoio ao Desenvolvimento
do Ensino, Ciência e Tecnologia do
Estado do Mato Grosso do Sul
(FUNDECT)
Forschungsförderungsstiftung des
Bundesstaates Mato Grosso do Sul
(FUNDECT)

Márcio Araújo Pereira
Presidente/Präsident

Assinatura/Unterschrift

DocuSigned by:

Márcio Araújo Pereira

E7D648D785354A7...

Data/Datum 03/07/2025

Fundação de Amparo ao Desenvolvimento das Ações Científicas e Tecnológicas e à
Pesquisa de Rondônia (FAPERO)
Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Rondônia (FAPERO)

Paulo Renato Haddad
Presidente/Präsident

Assinatura/Unterschrift

DocuSigned by:

Paulo Renato Haddad

A30450B5AC5940A...

Data/Datum 31/03/2025



CONFAP
Conselho Nacional das Fundações
Estaduais de Amparo à Pesquisa



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Anexo I / Anlage 1

Tabela 1: Financiamento conjunto à pesquisa de curta duração para doutorandos com bolsa nacional / Auxílio

Tabela Financiamento DAAD				
Benefício das bolsas e outras medidas	Valor	Tipo do pagamento	Número de pagamentos	Total Despesas
	EUR			EUR
Valor de bolsa cofinanciada*	€ 750,00	mensal	6	€ 4.500,00
Plano de Saúde*	€ 75,00	mensal	7	€ 525,00
Seguro contra acidentes e responsabilidade civil*	€ 1,60	mensal	7	€ 11,20
Auxílio de deslocamento ida e volta*	€ 1.450,00	único	1	€ 1.450,00
Total (por Bolsa/ por 6 meses)				€ 6.486,20

* Os valores refletem os valores padrões do DAAD e podem ser alterado.

Anlage 1: Kofinanziertes Forschungskurzstipendium Brasilien/Auxilio

Tabelle Finanzierung DAAD				
Kostenposition	Betrag	Zahlungs- rhythmus	Faktor	Summe
	EUR			EUR
Monatlicher Stipendienzuschuss*	750,00 €	monatlich	6	4.500,00 €
Krankenversicherung*	75,00 €	monatlich	7	525,00 €
Unfall- und Privathaftpflichtversicherung*	1,60 €	monatlich	7	11,20 €
Reisekostenpauaschle für die Hind- und Rückreise*	1.450,00 €	einmalig	1	1.450,00 €
Gesamtsumme (pro Stipendium/6 Monate)				6.486,20 €

* Die Höhe des Betrags entspricht den Standardraten des DAAD und wird unter Umständen angepasst



**DECLARAÇÃO SOBRE O TERMO
ADITIVO
ENTRE O
CONSELHO NACIONAL DAS
FUNDAÇÕES ESTADUAIS DE
AMPARO À PESQUISA
E O
SERVIÇO ALEMÃO DE
INTERCÂMBIO ACADÊMICO**

**ERKLÄRUNG ZUM ADDENDUM
ZWISCHEN DEM
CONSELHO NACIONAL DAS
FUNDAÇÕES ESTADUAIS DE
AMPARO À PESQUISA
UND DEM
DEUTSCHEN AKADEMISCHEN
AUSTAUSCHDIENST**

CONSIDERANDO o Primeiro Termo Aditivo entre o Conselho Nacional das Fundações Estaduais de Amparo à Pesquisa (doravante denominada como “CONFAP”) e o Serviço Alemão de Intercâmbio Acadêmico (denominada como “DAAD”) foi celebrado em 08 de novembro de 2024 com o objetivo de estender a vigência do Acordo de Cooperação até 19 de agosto de 2029.

Das Erste Addendum zwischen dem Conselho Nacional das Fundações Estaduais de Amparo à Pesquisa (im Folgenden „CONFAP“ genannt) und dem Deutschen Akademischen Austauschdienst (im Folgenden „DAAD“ genannt) wurde am 08. November 2024 unterzeichnet, um die Laufzeit des Kooperationsabkommens bis zum 19. August 2029 zu verlängern.

Devido a mudança na Presidência da Fundação Carlos Chagas Filho de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio de Janeiro (doravante denominada como “FAPERJ”), este documento possui o intuito de atualizar o nome da Presidente atual para assinatura e confirmação da participação na parceria.

Aufgrund des Wechsels in der Präsidentschaft der Fundação Carlos Chagas Filho de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio de Janeiro (im Folgenden „FAPERJ“ genannt) soll mit diesem Dokument der Name der derzeitigen Präsidentin zur Unterzeichnung und



Bestätigung der Teilnahme an der Partnerschaft aktualisiert werden.

Por último, este documento possui um teor informativo e é parte integrante do Primeiro Termo Aditivo entre o CONFAP e o DAAD.

Abschließend besitzt dieses Dokument einen informativen Inhalt und ist Teil des Ersten Addendums zum Kooperationsabkommen zwischen der CONFAP und des DAADs.

Brasília, 09 de janeiro de 2025.

Brasília, 09 Januar 2025.

Fundação Carlos Chagas Filho de Amparo à Pesquisa do Estado Rio De Janeiro (FAPERJ)

Forschungsförderungsstiftung des Bundesstaates Rio de Janeiro (FAPERJ)

Caroline Alves da Costa

Presidente/Präsident

Assinatura/Unterschrift_____

Data/Datum_____